

Otília Ármeán

■ **Digital Aesthetics**

Keywords: *aesthetics, new media, interface, digitalization, self-reflexivity*

Although artworks based on digital techniques, new media objects or interactive interfaces do not invalidate the traditional concepts of aesthetics, it becomes obvious that researches aimed at investigating these artworks and their cultural interpretations are continuously forced to be prepared with new concepts and definitions. The current study presents through examples a few of these new concepts like elegance, self-reflexivity and multistability.

Béla Bíró

■ **Identity and Assimilation**

Keywords: *Borsi-Kálmán Béla, historiography, assimilation, embourgeoisement*

The paper attempts to present the meat of the last volumes published from the Hungarian historian of distinction Borsi-Kálmán Béla, who analyses the complicated processes of assimilation in Hungary at the end of 19th and the beginning of 20th century, the so called „ennoblement of bourgeoisies and embourgeoisement of the nobles”. This investigation leads him to the question the differences between the Hungarian and the Romanian processes of assimilation: what are the causes of the successes and fiascos in the two different cases? The paper – along with the appreciation and critique of the works – suggests possible answers for the still open questions of the investigation.

Klára Buzogány

■ **In the Service of Urania: Journal, Web Portal, Art Camp, Film Festival**

Keywords: *films, journal, Filmtett, Hungarian culture in Transylvania*

Twelve years ago, a „cinemazine” was born in Cluj: a square-shaped journal with coloured covers and black-and-white illustrations, *Filmtett* was meant to counteract the absence of film education and Hungarian film magazines, which were hard to come by. The staff soon started a small festival and an annual workshop too, with a film club and competitions for students. Much has changed in the following years: the workshop and the festival grew due to the improved conditions in Transylvania, and the journal transgressed to the internet: it developed into an attractive and interactive web portal. This text reviews

these changes: the challenges, the problems and the successes of *Filmtett*.

Pál Hatos

■ **Eastern European Countries**

Keywords: *image, ideology, identity, Hungarian culture, globalisation*

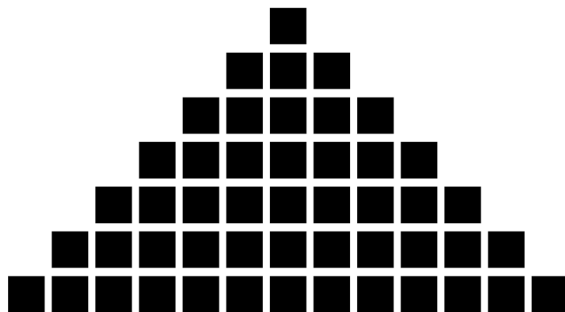
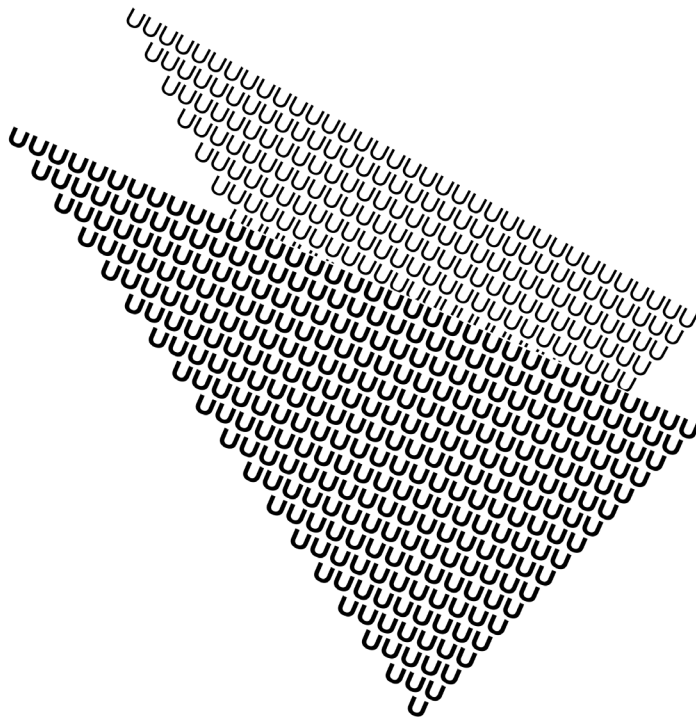
As opposed to big nations which promote their image on the back of different universal ideas, small countries rarely can take advantage of such mediums. They represent only themselves, and they translate their own particular identities. In doing so, they are always on the defensive against more powerful image constructions, which they copy even when they oppose them. In addition, modern Hungarian culture was born out of the cult of the vernacular, so Hungarian studies could not really ever evolve into a full-fledged international discipline. Moreover, as contemporary culture comes to be more and more visual and global culture seems to become hardly discernible from the entertainment industry, the room for national cultural policies is significantly reduced. The paper ends with the description of the present-day Hungarian system of cultural diplomacy which has the ambition to promote Hungarian culture and international understanding by emphasizing the related experiences and the converging perspectives of Central European nations.

Árpád Péter

■ **Virtual Hungarian Culture, or on (Transylvanian) Hungarian Cyberspace**

Keywords: *Hungarian culture, Transylvania, Sándor Kányádi, virtualization*

The author talks about the virtualization tendencies of the Hungarian culture. His point of departure is the affirmation of the Transylvanian poet, Sándor Kányádi, who affirmed repeatedly in his interviews and his writings that „If we want to save our [Hungarian] culture, we must to »upload« it to the internet!”. The text shortly reviews the accomplishments and possibilities of the „virtualization” of Hungarian knowledge, the internet- and computer-coverage of Hungary and Transylvania, and uses as a pretext the success of the Hungarian sports team at the 2012’s Olympic Games to complement Kányádi’s affirmation: nowadays, the virtual and “real” cultures of Hungarians are not in a state of balance, but the success in the “analogue” life offer the chance for the enrichment of virtual culture too.



SZÁMUNK SZERZŐI

András Zselyke (1978) – doktorandus, BBTE, az EME belső munkatársa, Kolozsvár
Ármeán Otilia (1976) – egyetemi adjunktus, Sapientia EMTE, Marosvásárhely
Bíró Béla (1947) – esztéta, irodalomtörténész, egyetemi tanár, Sapientia EMTE, Csíkszereda
Birtalan Ágota (1986) – újságíró, Kolozsvár
Bodó Márta (1963) – főszerkesztő, Keresztény Szó, Vasárnap, PhD, Kolozsvár
Buzogány Klára (1982) – főszerkesztő, Filmtett – Erdélyi Filmes Portál, Kolozsvár
Csapody Miklós (1955) – irodalomtörténész, PhD, Budapest
Cseke Gábor (1941) – újságíró, költő, fró, műfordító, Csíkszereda
Cseke Péter (1945) – szerkesztő, irodalomtörténész, egyetemi tanár, BBTE, Kolozsvár
Dénes Gabriella (1987) – magiszteri hallgató, BBTE, Kolozsvár
Drótos László (1959) – az Országos Széchényi Könyvtár MEK Osztályának alapító munkatársa, Miskolc–Budapest
Gergely Tamás (1952) – fró, szerkesztő, Stockholm
Gömöri György (1934) – költő, műfordító, irodalomtörténész, London
Hatos Pál (1971) – történész, PhD, a Balassi Bálint Intézet főigazgatója, Budapest
Kántor Lajos (1937) – irodalomtörténész, az MTA doktora, Kolozsvár
Kocsis Tünde (1983) – rendező, pedagógus, Kolozsvár
Kondorossy István (1947) – A magyar kultúra nagykövete internetes színházportál alapító szerkesztője, Budapest
Nagy Csaba (1967) – A magyar kultúra nagykövete internetes színházportál alapító szerkesztője, Budapest
Nagy László (1925–1978) – költő, műfordító
Nyholm, Per (1943) – politikai és kulturális újságíró, a Jyllands-Posten bécsi tudósítója
Pál Judit (1961) – történész, egyetemi docens, BBTE, Kolozsvár
Péter Árpád (1981) – kritikus, doktorandus, BBTE, Kolozsvár
Péter Edit (1984) – tanár, doktorandus, BBTE, Csíkszereda
Podmaniczky Szilárd (1963) – fró, szerkesztő, Balatonboglár
Pomogáts Béla (1934) – irodalomtörténész, az MTA doktora, Budapest
Sándor Attila (1973) – kutató-biológus, Kolozsvári Állatorvosi Egyetem
Simoncsics Péter (1946) – finnugor nyelvész, ny. egyetemi docens, a Szegedi Tudományegyetem és az ELTE tudományos kutatója, Szeged
Zólya Andrea Csilla (1978) – irodalomkritikus, PhD, Szentendre
Zsidó Ferenc (1976) – fró, szerkesztő, szociográfus, Székelykeresztúr

Támogatók



National
Endowment
for Democracy



BETHLEN GÁBOR
Alap



National
Endowment
for Democracy



Printra și Consiliul Local
Cluj-Napoca



VIST CLUJ
Asociatie de Studii de Istorie



ADMINISTRAȚIA
FONDURII CULTURALE
NAȚIONALE

MINISTERUL CULTURII
ȘI PATRIMONIULUI NAȚIONAL

„Ausztria 30 kulturális intézetet tart fent a nagyvilágban, Csehország külföldi kulturális intézményhálózata, a Cseh Centrumok 20 országban, összesen 22 intézetet működtetnek. Lengyelország 19 országban 21 Lengyel Intézetet működtet. A közeli jövőben tervezik újabb intézetek megnyitását Ázsiában és a Közel-Keleten (Sanghaj, Kairó). Románia 16 országban tart fenn kulturális intézetet. Bulgária kulturális intézményhálózata 11 országra terjed ki. Magyarország kulturális diplomáciai hálózata [...] jelenleg tartja a lépést Duna-völgyi régiós társainkkal, de ennek megtartásához, fejlesztéséhez szükséges az intézményhálózat bővítése. Ennek Magyarország Ázsia nagyhatalmaival történő intenzívebb kapcsolatait, valamint a szomszéd országok, elsősorban Délkelet-Európa felé irányuló magyar törekvéseket szükséges támogatnia. Alapvető magyar érdek Közép-, Kelet- és Délkelet-Európa stabilitása, a határokon túl élő magyarság politikai és kulturális érdekképviselete.”

(Hatos Pál)

ISSN 1222 8338



4 18 LEJ
500 FT

ÎN VITRINA LUMII
IN THE SHOWCASE OF THE WORLD